

ALUMINUM ALLOY
SOCKET OUTLETS INTERLOCKED BY SWITCHGEAR
intended for fixed installation
ALUPRES-EX Series - ATEX EXECUTION

PRESE INTERBLOCCATE IN LEGA DI ALLUMINIO

Per installazione fissa

Serie ALUPRES-EX – ESECUZIONE ATEX

Execution/*Esecuzione*:

Group II Category 3G2D

Ex nR IIC T6 Gc

Ex tb IIIC T65/75/80°C Db

SAFETY, USE and MAINTENANCE INSTRUCTIONS
ISTRUZIONI DI SICUREZZA, USO E MANUTENZIONE

IN COMPLIANCE WITH THE DIRECTIVE 2014/34/EU

PALAZZOLI S.p.A.

Via F. Palazzoli, 31
25128 BRESCIA

Tel. +39 030 2015.1

Fax +39 030 2015.217

WEB www.palazzoli.it

e-mail info@palazzoli.it



The Palazzoli SOCKET OUTLET of the ALUPRES-Ex in ATEX execution, comply to the provisions of the community Directive 2014/34/EU (ATEX). The equipments comply fully or for the individual applied parts to the following harmonized standards:	Le prese interbloccate della serie ALUPRES Ex in esecuzione ATEX sono conformi ai requisiti della direttiva 2014/34/UE (ATEX) Le apparecchiature rispettano completamente o per le singole parti alle seguenti norme armonizzate:
---	---

Directive 2014/34/EU
Direttiva 2014/34/UE

Standard Norma	Date Data	Title Titolo
EN 60079-0 +A11	2012 2013	Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requirements <i>Atmosfere esplosive - Parte 0: Apparecchiature - Prescrizioni generali</i>
EN 60079-15	2010	Explosive atmospheres - Part 15: Equipment protection by type of protection "n" <i>AtmosfereEsplosive - Parte 15: Apparecchiature con modo di protezione "n"</i>
EN 60079-31	2014	Explosive atmospheres - Part 31: Equipment dust ignition protection by enclosure "t" <i>Atmosfere Esplosive - Parte 31: Apparecchi con modo di protezione mediante custodie "t" destinati ad essere utilizzati in presenza di polveri combustibili</i>

IEC standards
Norme IEC

IEC standard Norme IEC	Date Data	ed.	Title Titolo
IEC 60079-0 +ISH1 +ISH2 COR	2011 2013 2014 2012	6.0	Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requirements <i>Atmosfere esplosive - Parte 0: Apparecchiature - Prescrizioni generali</i>
IEC 60079-15	2010	4.0	Explosive atmospheres - Part 15: Equipment protection by type of protection "n" <i>AtmosfereEsplosive - Parte 15: Apparecchiature con modo di protezione "n"</i>
IEC 60079-31	2013	2.0	Explosive atmospheres - Part 31: Equipment dust ignition protection by enclosure "t" <i>Atmosfere Esplosive - Parte 31: Apparecchi con modo di protezione mediante custodie "t" destinati ad essere utilizzati in presenza di polveri combustibili</i>

Directive 2014/35/EU
Direttiva 2014/35/UE

Standard Norma	Date Data	Title Titolo
EN 60309-1 EN 60309-1/A1 EN 60309-1/A2	1999 2007 2012	Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes Part 1: General requirements <i>Spine e prese per uso industriale Parte 1: Prescrizioni generali</i>
EN 60309-2 EN 60309-2/A1 EN 60309-2/A2	1999 2007 2012	Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes – Part 2: Dimensional interchangeability requirements for pin and contact-tube accessories <i>Spine e prese per uso industriale Parte 2: Prescrizioni per intercambiabilità dimensionale per apparecchi con spinotti ad alveoli cilindrici</i>
EN 60309-4 EN 60309-4/A1	2007 2012	Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes – Part 4: Switched socket-outlets and connectors with or without interlock <i>Spine e prese per uso industriale Parte 4: Prese fisse e mobili con interruttore, con e senza dispositivo d'interblocco</i>

LIST OF PALAZZOLI INTERLOCKED SOCKET OUTLETSALUPRES-Ex SERIES COVERED BY THIS DOCUMENT
ELENCO DELLE PRESE BLOCCATE ALUPRES Ex COPERTE DAL PRESENTE DOCUMENTO



Product group Famiglie prese	Product subgroup Sotto Famiglie prese	N° poles N° poli	Voltage (V) Tensione (V)	Hourly reference Rif. Orario	Code Codice
S.FUSE PR.FUS.	16A (G/D)	2P+PE / 2P+T	110	4	465124EX
		3P+PE / 3P+T			465134EX
		3P+N+PE / 3P+N+T			465144EX
		2P+PE / 2P+T	230	6	465126EX
		3P+PE / 3P+T			465139EX
		3P+N+PE/ 3P+N+T			465149EX
		2P+PE / 2P+T	400	6	465129EX
		3P+PE / 3P+T			465136EX
		3P+N+PE/ 3P+N+T			465146EX
		3P+PE / 3P+T	500	7	465137EX
		3P+N+PE/ 3P+N+T			465147EX
		2P+PE / 2P+T			465128EX
		3P+PE / 3P+T	>50	12	465138EX
		2P+PE / 2P+T			465120EX
		3P+PE / 3P+T			465130EX
		3P+N+PE/ 3P+N+T	440-460	10	465140EX
		3P+PE / 3P+T			465131EX
		3P+N+PE/ 3P+N+T			465141EX
	2P+PE / 2P+T	110	4	472236EX	
	3P+PE / 3P+T			472246EX	
	3P+N+PE/ 3P+N+T			472256EX	
	2P+PE / 2P+T	230	6	472336EX	
	3P+PE / 3P+T			472346EX	
	3P+N+PE/ 3P+N+T			472356EX	
	2P+PE / 2P+T	400	9	472436EX	
	3P+PE / 3P+T			472446EX	
	3P+N+PE/ 3P+N+T			472456EX	
	3P+PE / 3P+T	500	6	472546EX	
	3P+N+PE/ 3P+N+T			472556EX	
	2P+PE / 2P+T			472326EX	
	3P+PE / 3P+T	>50	12	472496EX	
	2P+PE / 2P+T			472266EX	
	3P+PE / 3P+T			472116EX	
	3P+N+PE/ 3P+N+T	440-460	10	472286EX	
	3P+PE / 3P+T			472466EX	
	3P+N+PE/ 3P+N+T			472536EX	
3P+PE / 3P+T	380/440	11	472486EX		
3P+N+PE/ 3P+N+T			472586EX		

	40A (G/D)	2P+PE /2P+T	110	4	456324EX			
		3P+PE / 3P+T			465334EX			
		3P+N+PE/ 3P+N+T			465344EX			
		2P+PE /2P+T	230	6	465326EX			
		3P+PE / 3P+T			465339EX			
		3P+N+PE/ 3P+N+T			465349EX			
		2P+PE /2P+T	400	9	465329EX			
		3P+PE / 3P+T			465336EX			
		3P+N+PE/ 3P+N+T			465346EX			
		3P+PE / 3P+T	500	7	465337EX			
		3P+N+PE/ 3P+N+T			465347EX			
		2P+PE /2P+T			465328EX			
		3P+PE / 3P+T	>50	12	465338EX			
		3P+PE / 3P+T			465331EX			
	3P+N+PE/ 3P+N+T	465341EX						
	2P+PE /2P+T	440-460	11	472237EX				
	3P+PE / 3P+T			472247EX				
	3P+N+PE/ 3P+N+T			472257EX				
	63A (D)	110	2P+PE /2P+T	230	4	472337EX		
			3P+PE / 3P+T			472347EX		
			3P+N+PE/ 3P+N+T			472357EX		
			2P+PE /2P+T			400	6	472437EX
			3P+PE / 3P+T					472447EX
			3P+N+PE/ 3P+N+T					472457EX
		3P+PE / 3P+T	500	7	472547EX			
		3P+N+PE/ 3P+N+T			472557EX			
		2P+PE /2P+T			472327EX			
		3P+PE / 3P+T	>50	12	472367EX			
3P+PE / 3P+T		472387EX						
3P+N+PE/ 3P+N+T		472397EX						
S. DIR PR.DIR.		16A (G/D)	2P+PE /2P+T	110	4	466124EX		
			3P+PE / 3P+T			466134EX		
	3P+N+PE/ 3P+N+T		466144EX					
	2P+PE /2P+T		230	6	466126EX			
	3P+PE / 3P+T				466139EX			
	3P+N+PE/ 3P+N+T				466149EX			
	2P+PE /2P+T		400	9	466129EX			
	3P+PE / 3P+T				466136EX			
	3P+N+PE/ 3P+N+T				466146EX			
	3P+PE / 3P+T		500	7	466137EX			
	3P+N+PE/ 3P+N+T				466147EX			
	2P+PE /2P+T				466128EX			
	3P+PE / 3P+T		>50	12	466138EX			
	2P+PE /2P+T				466120EX			
	3P+PE / 3P+T	466130EX						
	3P+N+PE/ 3P+N+T	440-460	10	466140EX				
	3P+PE / 3P+T			466131EX				
	3P+N+PE/ 3P+N+T			466141EX				
	32A (G/D)	110	2P+PE /2P+T	230	4	460224EX		
			3P+PE / 3P+T			460234EX		
			3P+N+PE/ 3P+N+T			460244EX		
			2P+PE /2P+T			400	6	460226EX
			3P+PE / 3P+T					460239EX
			3P+N+PE/ 3P+N+T					460249EX
		2P+PE /2P+T	500	9	460229EX			
		3P+PE / 3P+T			460236EX			
		3P+N+PE/ 3P+N+T			460246EX			
		3P+PE / 3P+T	500	7	460237EX			
3P+N+PE/ 3P+N+T		460247EX						
2P+PE /2P+T		460228EX						
3P+PE / 3P+T		>50	12	460238EX				
2P+PE /2P+T				460220EX				
3P+PE / 3P+T	460230EX							
3P+N+PE/ 3P+N+T	440-460	10	460240EX					
3P+PE / 3P+T			460231EX					
3P+N+PE/ 3P+N+T			460241EX					
63A (G/D)	380/440	3P+PE / 3P+T	440-460	3	460233EX			
		3P+N+PE/ 3P+N+T			460243EX			
		2P+PE /2P+T			110	4	460324EX	
		3P+PE / 3P+T					460334EX	
		3P+N+PE/ 3P+N+T					460344EX	
		2P+PE /2P+T			230	6	460326EX	
	3P+PE / 3P+T	460339EX						
	3P+N+PE/ 3P+N+T	460349EX						
	2P+PE /2P+T	400	9	460329EX				
	3P+PE / 3P+T			460336EX				
	3P+N+PE/ 3P+N+T			460346EX				
	3P+PE / 3P+T	500	6	460337EX				
	3P+N+PE/ 3P+N+T			460347EX				
	2P+PE /2P+T			460328EX				
3P+PE / 3P+T	>50	12	460338EX					
3P+PE / 3P+T			460331EX					
3P+N+PE/ 3P+N+T			460341EX					



Maximum rated voltage is limited to Vn = 500V

Lamassima tensione nominale è limitata a Vn = 500V



MARKINGS OF INTERLOCKED OUTLETS EQUIPMENT
MARCATURE DELLE PRESE INTERBLOCCATE
 Marking example of equipment suitable for Gas and Dust (EPL Gc and Db)
 Esempi di marcatura per Gas e Polveri (EPL Gc e Db)

Palazzoli via F.Palazzoli,31-25128-Brescia-Italy		2015W23
XXXXXXEX		
16A 6h 400 V ~ 3P+N+T IP66		
 0051	 II 3G II 2D	Ex nR IIC T6 Gc Ex tb IIIC T65°C Db IECEX EXA 15.XXXX



Marking example of equipment suitable for Gas and Dust (EPL Gc and Db)
 with current derated for Gas (EPL Gc)
 Esempi di marcatura per Gas e Polveri (EPL Gc e Db)
 con corrente ridotta per Gas (EPL Gc)

Palazzoli via F.Palazzoli,31-25128-Brescia-Italy		2015W23
XXXXXXEX		
32A 6h 400 V ~ 3P+N+T IP66		
 0051	 II 3G II 2D	Ex nR IIC T6 Gc Ex tb IIIC T75°C Db IECEX EXA 15.XXXX

Marking example of equipment suitable only for Dust (EPL Db)
 Esempi di marcatura solo per Polveri (EPL Db)

Palazzoli via F.Palazzoli,31-25128-Brescia-Italy		2015W23
XXXXXXEX		
63A 6h 400 V ~ 3P+N+T IP66		
 0051	 II 2D	Ex tb IIIC T80°C Db IECEX EXA 15.XXXX

Legend/Legenda:

xxxxxEX	Palazzoli product code	Codice prodotto Palazzoli
 0051	CE marking in reference to the ATEX Directive 2014/34/EU, applied together with the EU-type examination procedure as per Annex VII of Directive 2014/34/EU. The id number of Notified body concerning the ATEX directive is only related to category 2D products.	Marchatura CE in riferimento alla direttiva ATEX 2014/34/UE, applicata contestualmente alla procedura di esame di tipo UE secondo allegato VII della direttiva 2014/34/UE. Il numero identificativo dell' organismo notificato in riferimento alla direttiva ATEX è relativo soltanto ai prodotti in categoria 2D.
	Electrical apparatus constructed and tested for use in an explosive atmosphere, in accordance with Annex II of Directive 2014/34/EU	Apparato elettrico costruito e testato per essere utilizzato in atmosfera esplosiva, conformemente all'allegato II della direttiva 2014/34/UE
EXA 15 ATEX XXXX	Number of Atex certificate issued by Notified Body	Numero di certificato Atex emesso dall'Organismo Notificato
2015Wxx	Data production: Year and week of production, in accordance with Directive 2014/34/EU (Annex II)	Data di produzione: anno e settimana di produzione, conformemente all'allegato II della direttiva 2014/34/UE
Current – hour reference - voltage - - - poles	Additional technical information, for example the equipment rated current, voltage, etc.	Informazioni tecniche addizionali, per esempio la corrente nominale, la tensione etc.
II	Group II. Equipment intended for use in places with presence of explosive atmosphere, other than underground sites, mines, tunnels, etc., identified according to the criteria as per article 1 and Annex I of Directive 2014/34/EU (ATEX)	Apparecchiatura per Gruppo II, per utilizzo in presenza di atmosfera esplosiva diversa da siti sotterranei, miniere, tunnel etc. identificata secondo i criteri dell'articolo 1 e allegato I della direttiva 2014/34/UE (ATEX)
3G	3 = Category 3: Equipment designed to be capable of functioning in conformity with the operated parameters established by the manufacturer and ensuring a normal level of protection G = Equipment intended for use in the presence of gas Equipment suitable for installation in Zone 2	3 = Categoria 3: apparecchiatura progettata per funzionare in conformità ai parametri operative stabiliti dal costruttore e assicurando un livello di protezione normale. G = apparecchiatura intesa per l'utilizzo in presenza di gas Apparecchiatura adatta all'utilizzo in Zona 2.
2D	2 = Category 2: Equipment designed to be capable of functioning in conformity with the operated parameters established by the manufacturer and ensuring a normal level of protection D = Equipment intended for use in the presence of combustible dust Equipment suitable for installation in Zone 21	2 = Categoria 2: apparecchiatura progettata per funzionare in conformità ai parametri operative stabiliti dal costruttore e assicurando un livello di protezione normale. D = apparecchiatura intesa per l'utilizzo in presenza di polveri combustibili Apparecchiatura adatta all'utilizzo in Zona 21.
Ex	Equipment designed and realized in accordance with harmonized standards EN 60079 series (for presumption of conformity to 2014/34/EC), which provides a level of protection against explosive atmospheres ignition suitable for the installation in the declared Zone.	Apparecchiatura progettata e costruita in accordo con le norme armonizzate della serie EN 60079 (per presunzione di conformità alla direttiva 2014/34/UE), che garantisce un livello di protezione contro le atmosfere esplosive adatto all'installazione nelle zone dichiarate.
nR	Electrical apparatus protected by restricted-breathing enclosure "nR" (in accordance with the harmonized standard EN 60079-15), that is designed to restrict the entry of gases, vapours and mists, intended for use in presence of gas or flammable vapours.	Apparato elettrico protetto da custodia a respirazione limitata "nR" (in accordo alla normativa armonizzata EN 60079-15), che è progettata per limitare l'ingresso di gas, vapori e nebbie, intesa per l'uso in presenza di gas o vapori infiammabili
IIC	Group II. Equipment intended for use in places with presence of	Gruppo II: apparecchiatura intesa per usi in luoghi con presenza

	explosive gas atmosphere other than mines susceptible to firedamps Group Subdivision IIC: a typical gas is hydrogen	di atmosfere esplosive gassose diversedalle miniere di gas grisouGruppo suddivisione IIC: un gas tipico è l'idrogeno.
T6	Temperature class T6 = Maximum surface temperature85 °C	Classe di temperature T6 = massima temperature superficiale 85°C
Gc	Level of protection "c" - EPL "Gc": the equipment is not a source of ignition in normal operationsand suitable for the installation in Zone 2.	Livello di protezione "c" – EPL "Gc": l'apparecchiatura non è una sorgente di innesco nel funzionamento normale ed è adatto a installazione in zona 2.
tb	Electrical apparatus protected against explosive dust atmosphere ignition by an enclosure providing dust ingress protection and a means to limit surface temperatures (type of protection "t" in accordance with the harmonized standard EN 60079-31).	Apparecchiatura elettrica protetto contro le atmosfere di polveri esplosive da una custodia con protezione all'ingresso di polvere e limitazione della temperatura superficiale (tipo di protezione "t" secondo la norma armonizzata EN60079-31).
IIIC	Group III. Equipment intended for use in places with presence of explosive dust atmosphere other than mines susceptible to firedamps. Group Subdivision IIIC: conductive dust	Gruppo III. Apparecchiatura per utilizzo in presenza di atmosfere con polvere esplosiva diversa da miniere suscettibili a gas grisou. Suddivisione IIIC: polveri conduttive.
T XX °C	Maximum surface temperature XX °C, for dust ignition risk	Massima temperature superficiale XX°C, per rischio di innesco della polvere
Db	level of protection "b" (EPL "Db": the equipment is not a source of ignition in normal operations) and suitable for the installation in Zone 21	Livello di protezione "b" (EPL "Db": l'apparecchiatura non è una sorgente di innesco durante il normale utilizzo) e adatta all'installazione in Zona 21.
IP66	Level of protection against solid foreign bodies. First characteristic numeral 6 : dust-tight Level of protection against water. Second characteristic numeral 6: protected against powerful jetting	Livello di protezione contro l'ingresso di corpi estranei solidi. Primo numero caratteristico 6: protetto contro l'ingresso della polvere Livello di protezione contro l'ingresso di acqua. Secondo numero caratteristico 6: protezione contro getti potenti
<p style="text-align: center;">NB:</p> The Atex Marking is referred at the ambient temperature standard range of -20°C≤Ta≤40°C (35°C for S FUSE 63A)		<p style="text-align: center;">NB:</p> La marcatura ATEX è riferita al range di temperatura ambiente - 20°C≤Ta≤40°C (35°C for PR FUS 63A)

1. Zones definition according to Directive 1999/92/EC
Definizione delle zone secondo la Direttiva 1999/92/CE

In places and for types of installation subject to Directive 99/92/EC the employer must classify the zones on the basis of Annex I of the same Directive as regards the danger of the formation of explosive atmospheres due to the presence of gas or dust.

In luoghi e per tipi di installazione soggetti alla direttiva 99/92/CE il datore di lavoro deve classificare le zone sulla base dell'allegato I della direttiva in riferimento al pericolo di formazione di atmosfera esplosiva di gas o polvere.

Zone classification as per Directive 1999/92/EC:

Zone 0	A place in which an explosive atmosphere consisting of a mixture with air of flammable substances in the form of gas, vapour or mist is present continuously or for long periods or frequently.	Area in cui è presente in permanenza o per lunghi periodi o spesso un'atmosfera esplosiva consistente in una miscela di aria e di sostanze infiammabili sotto forma di gas, vapore o nebbia.
Zone 20	A place in which an explosive atmosphere in the form of a cloud or combustible dust is present continuously, or for long periods of frequently.	Area in cui è presente in permanenza o per lunghi periodi o spesso un'atmosfera esplosiva sotto forma di nube di polvere combustibile nell'aria.
Zone 1	A place in which an explosive atmosphere consisting of a mixture of air and inflammable substances in the form of gas, vapour or mist is likely to occur in normal operation occasionally.	Area in cui durante le normali attività è probabile la formazione di un'atmosfera esplosiva consistente in una miscela di aria e di sostanze infiammabili sotto forma di gas, vapore o nebbia.
Zone 21	A place in which an explosive atmosphere in the form of a cloud or combustible dust is likely to occur in normal operation occasionally.	Area in cui occasionalmente durante le normali attività è probabile la formazione di un'atmosfera esplosiva sotto forma di nube di polvere combustibile nell'aria.
Zone 2	A place in which an explosive atmosphere consisting of a mixture of air and inflammable substances in the form of gas, vapour or mist is not likely to occur in normal operation but, if it does occur, will persist for a short period only.	Area in cui durante le normali attività non è probabile la formazione di un'atmosfera esplosiva consistente in una miscela di aria e di sostanze infiammabili sotto forma di gas, vapore o nebbia e, qualora si verifici, sia unicamente di breve durata.
Zone 22	A place in which an explosive atmosphere in the form of a cloud or combustible dust is not likely to occur in normal operation but, if it does occur, will persist for a short period only.	Area in cui durante le normali attività non è probabile la formazione di un'atmosfera esplosiva sotto forma di nube di polvere combustibile e, qualora si verifici, sia unicamente di breve durata.

Installation suitability table as per Annex II § B Directive 1999/92/EC <i>Tabella di idoneità di installazione come da allegato II § B Direttiva 1999/92/CE</i>		
Product Category according to Directive 2014/34/EU for Group II <i>Categoria di prodotto secondo Direttiva 2014/34/UE Gruppo II</i>	GAS	DUST <i>POLVERE</i>
1	G	Zone 0
	D	Zone 20
2	G	Zone 1
	D	Zone 21
3	G	Zone 2
	D	Zone 22

TABELLA DI CLASSI DI TEMPERATURA (per atmosfere gassose) TEMPERATURE CLASS TABLE (for gas atmosphere)						
Maximum Surface Temperature (°C) <i>Massima temperature superficiale</i>	450	300	200	135	100	85
Temperature Class <i>Classe di temperatura</i>	T1	T2	T3	T4	T5	T6

WARNING!!	ATTENZIONE!!
before starting the installation check that the classification of the zones has been carried out correctly with reference to Directive 1999/92/EC (For example using harmonized standards EN 60079-10-1 for gas and/or EN 60079-10-2 for presence of combustible dust)	Prima di installare l'apparecchiatura, verificare che la classificazione delle aree sia stata eseguita correttamente in accordo alla Direttiva 1999/92/CE (Per esempio utilizzando le norme armonizzate EN 60079-10-1 per gas e/o EN 60079-10-2 per la presenza di polvere combustibile)

WARNING!!	ATTENZIONE!!
Do not install the SOCKET OUTLET equipment in places classified as Zone 0, Zone 20 and Zone 1. The SOCKET OUTLET equipment can only be installed if completely intact. Ordinary and extraordinary maintenance operations can only be performed by qualified and skilled personnel. The SOCKET OUTLET equipment must under no circumstances be modified unless specified in this instruction. The SOCKET OUTLET equipment are not suitable for installation in places with an ambient temperature out of range $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq 40^{\circ}\text{C}$ Comply with the instructions given on the labels affixed to the wall-mounted SOCKET OUTLET equipment. For the use of SOCKET OUTLET equipment in aggressive environments, contact Palazzoli directly.	Non installare le prese interbloccate serie "ALUPRES EX" in aree classificate Zona 0, Zona 20 e Zona 1. Le prese interbloccate serie "ALUPRES EX" possono essere installate solo se completamente integre. Operazioni di manutenzione ordinaria e straordinaria possono essere eseguite solo da personale qualificato e specializzato. Le prese interbloccate serie "ALUPRES EX" non devono essere in nessuna circostanza modificate, tranne per quanto specificato in queste istruzioni. Le prese interbloccate serie "ALUPRES EX" non possono essere installate in luoghi con temperatura ambiente fuori dal seguente intervallo di temperature: $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq 40^{\circ}\text{C}$. Rispettare le istruzioni riportate sulle etichette apposte sulle pareti della custodia delle prese interbloccate serie "ALUPRES EX". Per l'uso delle prese interbloccate serie "ALUPRES EX" in ambienti aggressivi, contattare direttamente Palazzoli.

WARNING!!	ATTENZIONE!!
Installations of electrical systems in hazardous areas shall be carried out by personnel trained on the applicable code of practice, national rules and/or international standards (for example EN 60079-14 – Explosive atmospheres - Part 14: Electrical Installations design, selection and erection)	L'installazione di impianti elettrici in zone con pericolo di esplosione deve essere effettuata da personale esperto, formato e addestrato alla regola dell'arte, alle leggi, norme nazionali e / o internazionali applicabili. (per esempio EN 60079-14 - Atmosfere esplosive - Parte 14: Progettazione, scelta e installazione degli impianti elettrici)

TABLE OF ZONES WHERE THE PALAZZOLI INTERLOCKED SOCKET OUTLET CAN BE INSTALLED
TABELLA DELLE ZONE DOVE LE PRESE INTERBLOCCATE POSSONO ESSERE INSTALLATE

2014/34/EU Group and Category 2014/34/UE Gruppo e Categoria	GAS GAS	DUST POLVERE
II 3G 2D	Zone 2	Zone 22 Zone 21

Before installing the SOCKET OUTLET equipment ensure that:

- a) in places with an atmosphere with the presence of combustible dust, **the ignition temperature of the dust is greater than the temperature indicated in the marking** according to hazardous areas installations rules (EN 60079-14);
- b) in places with an atmosphere with the presence of gas, **the ignition temperature of the gas is greater than Temperature Class given in the marking** according to hazardous areas installations rules (EN 60079-14).

Prima di procedere all'installazione delle prese interbloccate serie ALUPRES-EX assicurarsi che:

- a) nei luoghi con atmosfera esplosiva per la presenza di polvere combustibile, **la temperatura di innesco della polvere sia superiore alla temperatura riportata in marcatura**, in accordo alle regole di installazione in aree pericolose (EN 60079-14).
- b) nei luoghi con atmosfera esplosiva per la presenza di gas, **la temperatura di innesco del gas sia superiore a quella specificata dalla classe di temperatura riportata in marcatura**, in accordo alle regole di installazione in aree pericolose (EN 60079-14).

2. TECHNICAL DATA DATI TECNICI

The devices are made of aluminum alloy custody.
The enclosures are suitable to withstand an impact (mechanical danger) as follows:

Le apparecchiature sono realizzate in custodia in lega di alluminio.
Le custodie sono capaci di sopportare un impatto (pericolo meccanico) come segue:

Risk of mechanical danger	High	Rischio meccanico	Alto
Part of enclosure	Maximum Energy Impact	Parti della custodia	Massima energia d'impatto
Parts of Enclosure	7 J	Parti della custodia	7 J

Enclosures are provided by internal connection screws for the connection of an earthing conductor.
The types of protection and degree of protection are guaranteed by a gasket joints.
The good condition of any gaskets shall be verified on every opening of enclosure.
The equipment is designed and realized with entries into enclosure indicated at clause 4 in this document.

Le custodie sono provviste di morsetto interno per un conduttore di terra.
Il tipo e il grado di protezione sono garantiti da una guarnizione.
Il buono stato di conservazione di tutte le guarnizioni deve essere verificato ad ogni apertura della custodia.
L'apparecchiatura è progettata e prodotta con gli ingressi in custodia indicati nel capitolo 4 del presente documento.

TECHNICAL INFORMATION INFORMAZIONI TECNICHE					
Maximum rated voltage - <i>Massima tensione nominale</i>		>50 V up to 500 V c.a.; 110/230/400/500V c.a.			
Frequency – <i>Frequenza</i>		50-60Hz (all types other than the models declared for hour reference 10 h - <i>tutte le versioni tranne quelle con rif. 10h</i>) 100-300 Hz (only for types declared for hour reference 10 h – <i>solo per modelli con rif. 10 h</i>)			
Utilization Categories – <i>Categorie di utilizzo (IEC 60947-3)</i>		AC-23A AC-3 (for all types other than the models declared for hour reference 10 h - <i>tutte le versioni tranne quelle con rif. 10h</i>) AC-22 (only for types declared for hour reference 10 h – <i>solo per modelli con rif. 10 h</i>)			
Insulation class – <i>Classe di isolamento</i>		I			
Ambient temperature for use – <i>Temperatura ambiente di utilizzo</i>		-20°C ≤ Ta ≤ 40°C (35°C for S FUSE 63A)			
Degree of protection – <i>Grado di protezione</i>		IP66			
Type of cables for connection <i>Tipo di cavi per la connessione</i>	For 63 A cables with service temperature 105°C shall be used <i>Per le 63 A devono essere utilizzati cavi con temperatura di servizio di 105°C</i>	Cross section <i>Sezione</i>	Socket outlets rated current <i>Corrente nominale [A]</i>	Minimum <i>[mm²]</i>	Maximum <i>[mm²]</i>
			16	1	10
			25/32		
			40	6	16
63					
Maximum number of connectable cables to each switch terminal. <i>Massimo numero di cavi connettabili ad ogni terminale dell'interruttore.</i>			1		
No. of entries into enclosure and type <i>N. di ingressi in custodia e tipo</i>			See clause 4 of this instruction <i>Vedi capitolo 4 del presente documento</i>		

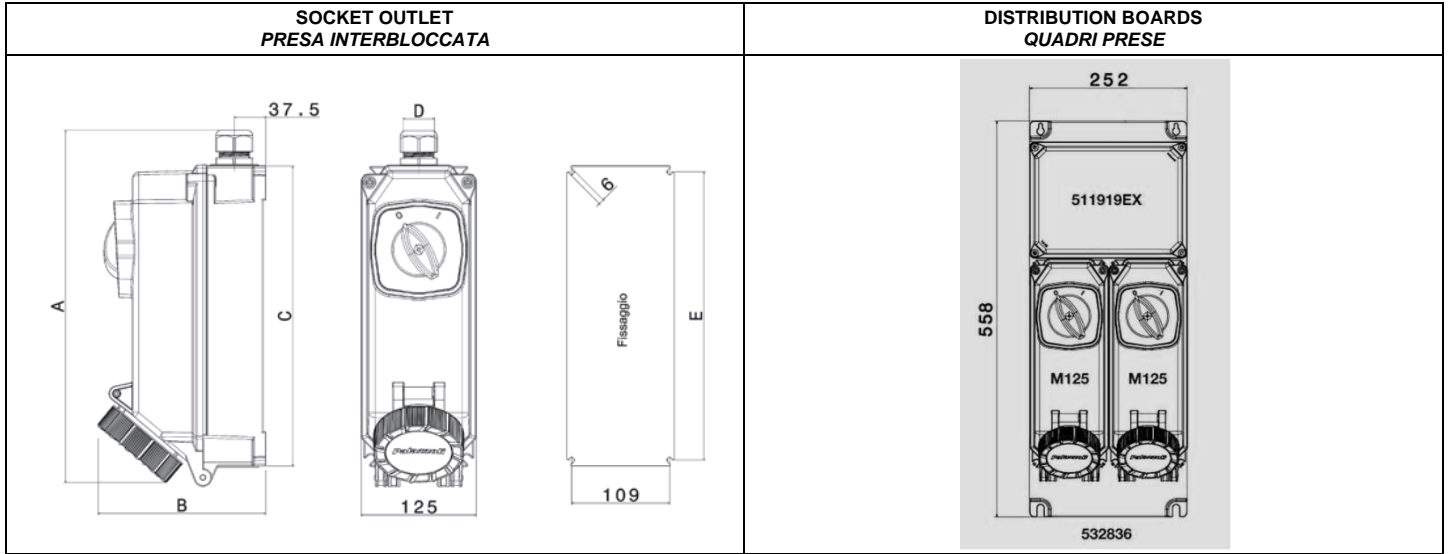
FASTENERS TECHNICAL DATA up to diameter M6 (EQUIPMENT) <i>DATI TECNICI DEI FILETTI fino a M6 (APPARECCHIATURA)</i>		FASTENERS TECHNICAL DATA up to diameter M6 (EQUIPMENT) <i>DATI TECNICI DEI FILETTI fino a M6 (APPARECCHIATURA)</i>			
Type of screw <i>Tipo di filetto</i>	Minimum tightening torque <i>Minima coppia di serraggio [Nm]</i>	Type of interlock <i>Tipo di presa</i>		Minimum tightening torque <i>Minima coppia di serraggio [Nm]</i>	Maximum tightening torque <i>Massima coppia di serraggio [Nm]</i>
M4	2	SWITCHGEAR from 16 A to 32 A	INTERRUTTORE da 16 A a 32 A	1,5	2,5
M6	3	SWITCHGEAR 63 A	INTERRUTTORE 63 A	1,5	2,5

TERMINALS CAPACITY <i>CAPACITA' DI CONNESSIONE DEI MORSETTI</i>			
Type	<i>Tipo</i>	Minimum cross-sectional area <i>Minima sezione [mm²]</i>	Maximum cross-sectional area <i>Massima sezione [mm²]</i>
Terminals of the switchgear in socket outlets from 16 A to 32 A	<i>Morsetti degli interruttori delle prese da 16 A a 32 A</i>	0,5	16
Terminals of the switchgear in socket outlets 63 A	<i>Morsetti dell'interruttore nelle prese da 63 A</i>	6	16
Internal earthing terminal	<i>Terminale terra interna</i>	1	16
External earthing terminal	<i>Terminale terra esterna</i>	4	16

CABLE GLAND /BLANKING ELEMENT TECHNICAL DATA: TIGHTENING TORQUE <i>DATI TECNICI PRESSACAVI E TAPPI: COPPIA SERRAGGIO</i>			
Application	<i>Applicazione</i>	Minimum tightening torque <i>Minima coppia di serraggio [Nm]</i>	Maximum tightening torque <i>Massima coppia di serraggio [Nm]</i>
Cable gland mounting M25x1,5	<i>Pressacavo M25x1,5 (montaggio)</i>		4,3
Cable gland mounting M32x1,5	<i>Pressacavo M32x1,5 (montaggio)</i>		12
Cable gland on cable M25x1,5	<i>Pressacavo M25x1,5 (su cavo)</i>	4	/
Cable gland on cable M32x1,5	<i>Pressacavo M32x1,5 (su cavo)</i>	8,5	/

The equipment shall be installed according to this instructions. This equipment is intended for fixed installing. It shall be installed in vertical position.	L'apparecchiatura deve essere installata conformemente alle presenti istruzioni. L'apparecchiatura è intesa per installazione fissa e deve essere installata in posizione verticale.
---	---

3. OVERALL DIMENSIONS AND MOUNTING POSITIONS
INGOMBRI E POSIZIONI DI MONTAGGIO



Rated Current Corrente Nominale (A)	Pole Poli	ØCable Entry Ø cavo Ingresso (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
16	2P+PE / 2P+T	12÷18	350	150	315	M25	300
	3P+PE / 3P+T			155			
	3P+N+PE / 3P+N+T			160			
25 / 32	2P+PE / 2P+T	16÷25	390	168	315	M32	300
	3P+PE / 3P+T			170			
	3P+N+PE / 3P+N+T						
40 / 63	2P+PE / 2P+T	16÷25	430	188	355	M32	340
	3P+PE / 3P+T						
	3P+N+PE / 3P+N+T						

Sockets must be installed according to this instruction
These sockets are intended for fixed use only.

Le prese interbloccate devono essere installate secondo questa istruzione.
Questi prodotti sono intesi esclusivamente per installazione fissa

4. ENTRIES INTO ENCLOSURES
INGRESSI IN CUSTODIA

Enclosure Side Lato della custodia	Socket Outlet Presas		Flange F1 Flange F1		Cable Gland Pressacavi		
	In	Poles Poli	No.	Type Tipo	Type Tipo	Clamping Range Range di serraggio [mm]	Product code Codice prodotto (Schlemmer)
Upward (main entry) Superiore (ingresso preferenziale)	16	2P+PE / 2P+T	1	M25	M25x1,5	12-18	5507645
		3P+PE / 3P+T					
		3P+N+PE / 3P+N+T					
	25	2P+PE / 2P+T	1	M32	M32x1,5	16-25	5507647
		3P+PE / 3P+T					
		3P+N+PE / 3P+N+T					
	32	2P+PE / 2P+T	1	M32	M32x1,5	16-25	5507647
		3P+PE / 3P+T					
		3P+N+PE / 3P+N+T					
	40	2P+PE / 2P+T	1	M32	M32x1,5	16-25	5507647
		3P+PE / 3P+T					
		3P+N+PE / 3P+N+T					
63	2P+PE / 2P+T	1	M32	M32x1,5	16-25	5507647	
	3P+PE / 3P+T						
	3P+N+PE / 3P+N+T						
Bottom (alternative entry) Inferiore (ingresso alternativo)	Possible entrance by switching the upper and lower flanges. All possible upward entrances can be therefore replicated from downward. Ingresso possibile commutando la flange superiore e inferiore. Tutti i possibili ingressi dal lato superiore possono essere quindi replicati dal basso.						

5. GENERAL CONDITIONS FOR SAFE USE
CONDIZIONI GENERALI PER UN USO SICURO

Assembly and start-up must only be done by experienced and authorised personnel, according to the applicable code of practice, national rules and/or international standards and on the basis of these instructions

- Position the equipment so that they are easily accessible for cleaning and maintenance operations.
- Install the equipment as far away as possible from heat sources or areas subject to sudden temperature changes.
- Avoid zones where there is the risk of impact with moving parts when:
 - the impact energy could be higher than 7 J
- Avoid covering the Enclosures with additional thickness of paint or other substances, including dust layers, so that heat dissipation reducing.
- **POWER SUPPLY:** The SOCKET OUTLET must be powered by alternate current, in accordance with par. 2.
- The SOCKET OUTLET must never be used with continuous current.

When the SOCKET OUTLET is used at the rated current, the SOCKET OUTLET must be connected with maximum cross-sectional area of the cables for connection required in clause 2 of this instructions.

During installation, using and maintenance, any potential electrostatic charging shall be avoided, for example by:

- Protection from direct dry airflow

Montaggio e messa in servizio devono essere eseguiti solo da personale autorizzato ed esperto, in accordo allo stato dell'arte, regolamenti e leggi nazionali e/o norme internazionali e in osservanza di queste istruzioni.

- Posizionare l'apparecchio in modo tale da essere facilmente accessibili per operazioni di pulizia e manutenzione.
- Installare l'apparecchio il più lontano possibile da sorgenti di calore o zone soggette a sbalzi di temperatura.
- Evitare zone in cui vi sia il rischio di impatto con parti in movimento, quando:
 - l'energia di impatto potrebbe essere superiore a 7 J
- Evitare di ricoprire la custodia con spessori aggiuntivi di vernici o altre sostanze, inclusi strati di polvere, tali da ridurre la dissipazione termica.
- **ALIMENTAZIONE:** la presa deve essere alimentata in corrente alternata come previsto dal capitolo 2.
- La presa non deve mai essere alimentata in corrente continua. Quando la presa è utilizzata alla corrente nominale, la stessa deve essere connessa con la massima sezione di cavo prevista al capitolo 2 della presente istruzione.

Durante l'installazione, l'utilizzo e la manutenzione evitare situazioni che generino il possibile accumulo di carica elettrostatica, ad esempio:

- è consigliabile proteggere il prodotto dal esposizione diretta a flussi d'aria secca.

<p>DO NOT OPEN THE ENCLOSURE WHEN ENERGIZED DO NOT OPEN WHEN AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE MAY BE PRESENT</p> <p>Before start-up the installation, verify that the enclosure is correct closed and positioned according to these instruction (see clause 6, 4 and 2).</p>	<p>NON APRIRE L'APPARECCHIO QUANDO IN TENSIONE NON APRIRE QUANDO PUO' ESSERE PRESENTE UN'ATMOSFERA ESPLOSIVA</p> <p>Prima di iniziare l'installazione, verificare che la custodia sia chiusa in modo corretto e posizionata in accordo a queste istruzioni (si veda capitoli. 6, 4 e 2)</p>
---	---

6. SPECIFIC CONDITION FOR SAFE USE NECESSARY TO MAINTAIN THE TYPES OF PROTECTION
CONDIZIONI SPECIFICHE PER L'USO SICURO, NECESSARIE AL MANTENIMENTO DEI MODI DI PROTEZIONE

- Every screw shall be tightened with the torque according to this document (see clause 2), to :
 - maintain the degree of protection (IP code) and consequentially the type of protection Ex "tb";
 - maintain the type of protection Ex "nR".
- Additional holes and/or entries into enclosure are not permitted in socket outlets, the only entries in the enclosure shall be made by Palazzoli (see the information reported in clause 3 of this document).
- Substitution of cable glands is allowed but only with components as in table "ENTRIES INTO ENCLOSURE" of clause 4.
- Changing type/manufacturer/model is permitted only if the cable gland is an Ex certified component with type of protection in accordance with the type of protection of the product
- The minimum degree of protection (IP code) of the entries into enclosure or cable glands shall be at least the same or higher than the degree of protection indicated on the equipment marking.
- For every entries into enclosure:
 - Use only cable glands provided in the Palazzoli equipment SOCKET OUTLET package.
- The mounting of the entries into enclosure or cable glands shall be in accordance to the following:
 - The mounting of cable glands provided in the Palazzoli SOCKET OUTLET package, shall be carried out with the tightening torque in accordance to clause 2 of this instructions.
 - The mounting of the cable glands and/or entries shall be carried out to maintain the types of protection of the equipment.
 - The tightening torque shall be applied on the lock nuts of the cable glands and/or entries, inside the enclosure. The parts of the cable glands and/or entries outside the enclosure shall be maintained in fixed position during the tightening operation to avoid any gaskets damage.
- **Modifications to the internal components are not permitted**
- The terminal wiring connection shall be in accordance to the following:
 - Sheathed cables shall be used.
 - Use only cables in accordance with clause 2 of this instruction
 - Remove sheath only to the extent necessary to separate the conductors of the cable for connection to terminals.
 - Remove main insulation of the every single wire only to extent necessary to connect the conductor inside the terminals. No copper wire shall be out of the terminal.
 - Tighten the screw of the terminals with the tightening torque indicated in clause 2 of this document.
- For the 63 A product, the supply cable shall be heat resistant up to 105°C. If a normal cable is used, a proper insulating tubing shall be applied to the supply cable from the point of entrance to the terminal.
- The plug connection to the socket shall be in accordance to the
 - Ogni vite deve essere serrata con coppia adeguata come da capitolo 2 sul presente documento per:
 - Mantenere il grado di protezione IP e conseguentemente il modo di protezione Ex "tb";
 - Mantenere il modo di protezione Ex "nR".
 - Fori e/o ingressi addizionali in custodia non sono permessi nelle prese, gli unici ingressi devono essere praticati da Palazzoli (vedi informazioni al capitolo 3 del presente documento).
 - La sostituzione di pressacavi è permessa ma solo con i componenti indicate nella tabella INGRESSI IN CUSTODIA del capitolo 4.
 - La sostituzione con pressacavi di altro modello/marca è possibile solo se in accordo con il modo di protezione del prodotto.
 - Il minimo grado di protezione IP degli ingressi in custodia/pressacavi deve essere uguale o superiore al grado di protezione dichiarato sui dati di targa dell'apparecchiatura.
 - Per ogni ingressi in custodia:
 - Utilizzare solo pressacavi forniti da Palazzoli nelle confezioni delle prese.
 - Il montaggio degli ingressi in custodia/pressacavi deve rispettare quanto segue:
 - Il montaggio dei pressacavi presenti nella confezione della presa deve avvenire conformemente al capitolo 2 delle presenti istruzioni.
 - Il montaggio dei pressacavi presenti nella confezione della presa deve avvenire in modo da mantenere il modo di protezione dell'apparecchiatura
 - La coppia di serraggio deve essere applicata al dado del pressacavo/ingresso all'interno della custodia, mentre le parti esterne del pressacavo devono rimanere ferme durante il serraggio per evitare di danneggiare la guarnizione.
 - **La modifica di componenti interni è vietata**
 - Per la connessione dei conduttori del cavo di alimentazione, si deve rispettare quanto segue:
 - Utilizzare solo cavi con guaina.
 - Utilizzare solo cavi secondo quanto previsto dal capitolo 2 del presente documento.
 - Rimuovere la guaina del cavo solo per lo stretto necessario a separare i conduttori ed effettuare le connessioni.
 - Rimuovere l'isolamento principale di ogni singolo conduttore del cavo, solo in misura necessaria per collegare il conduttore all'interno dei terminali. Nessun filo di rame nudo deve risultare fuori dal morsetto.
 - Serrare le viti dei morsetti con la coppia prescritta dal capitolo 2 del presente documento.
 - Per la 63 A il cavo di alimentazione deve essere resistente a 105°C; in alternative una guaina protettiva appropriate deve essere applicata dal punto di entrata al morsetto.

following:

- o Operation must be done ensuring no explosive atmosphere is present.
 - o Before insertion the switch should be in position 0
 - o Open the cap and insert the plug completely
 - o Tighten the screw ring until it is completely in closed position (mechanical stop) – no specific torque is required
 - o Only when previous operations have been completed the switch can be operated to position 1.
- The plug disconnection to the socket shall be in accordance to the following:
 - o Operation must be done ensuring no explosive atmosphere is present.
 - o Before disconnection the switch should be operated in position 0
 - o Rotate screw ring counterclockwise until it is completely free
 - o Disconnect the plug
 - o Close the cap and rotate the screw ring until it is completely in closed position – no specific torque is required

- La connessione della spina alla presa deve essere fatta secondo le seguenti indicazioni:
 - o L'operazione deve avvenire quando l'atmosfera esplosiva non è presente.
 - o Prima dell'inserimento della spina l'interruttore deve essere in posizione 0.
 - o Aprire il coperchietto e inserire la spina completamente.
 - o Serrare la ghiera fino a posizione di completa chiusura (battuta meccanica) – non è richiesta una specifica coppia.
 - o Solo dopo aver concluso le operazioni precedenti l'interruttore può essere portato in posizione 1.
- La disconnessione delle spina dalla presa deve avvenire secondo le seguenti indicazioni:
 - o L'operazione deve avvenire quando l'atmosfera esplosiva non è presente.
 - o Prima della disinserzione l'interruttore deve essere portato in posizione 0.
 - o Ruotare la ghiera in senso antiorario fino a liberarla completamente
 - o Disinserire la spina
 - o Chiudere il coperchietto e serrare la ghiera fino a posizione di completa chiusura – non è richiesta una specifica coppia.

TYPE OF SOCKET OUTLETS TIPO DI PRESA	RATED CURRENT CORRENTE NOMINALE				TYPE OF PLUG TIPO DI SPINA
	GAS / GAS		DUST / POLVERE		
	Plug by fuse Presa con fusibile	Socket outlet without protection Presenza protezione	Plug by fuse Presa con fusibile	Socket outlet without protection Presenza protezione	
16 A	16 A	16 A	16 A	16 A	16 A
32 A	32 A	32 A	32 A	32 A	32 A
40 A	40 A	-	-	-	63 A
63 A	-	63 A	63 A	63 A	63 A

7. CONNECTIONS OF EARTHING OR BONDING CONDUCTORS.

CONNESSIONE DEI CONDUTTORI DI MESSA A TERRA O DI COLLEGAMENTO EQUIPOTENZIALE DELLE MASSE

- The equipment requires earthing.
 - The equipment is provided with both an internal and an external connection terminal for earthing.
 - The conductors must be equipped with ring terminal.
 - Tighten the screw of the earthing terminal with the tightening torque indicated in clause 2 of this document.
- L'apparecchiatura richiede messa a terra.
 - L'apparecchiatura è provvista di morsetto di terra interno ed esterno.
 - I conduttori devono avere terminale ad occhiello.
 - Il morsetto di terra deve essere serrato come da capitolo 2 del presente documento.

8. INSTALLATION: STAND-ALONE SOCKET OUTLETS

INSTALLAZIONE DELLE PRESE IN ESECUZIONE STAND ALONE

In the stand alone configuration, no junction box is present and cables enter directly in the socket enclosure through the cable gland. Only the cable gland provided with the product shall be used (for substitution see clause 6). The socket shall be installed in vertical position with the switch above.

Cable entrance is possible in two options:

- 1) Entrance from above (normal intended solution) with cable gland upward. In this option the blanking element (flat flange) below shall not be removed.
- 2) Entrance from below (alternative solution) with cable gland downward. To do so remove the blanking element (flat flange) and the threaded flange with cable gland; mount the blanking element on the above entrance and the threaded flange with cable gland below with torque as specified in clause 2.

Installation procedure:

- Unscrew the two top screws to unlock the socket cover and open it downwards as it is bracketed
- Fit the cable gland to the base box (see tightening torque given on clause 2)
- Fix the base box to the wall, using the special external holes
- Connect the power supply cable to the interlock switch terminals, after removing the transparent cover and paying particular attention to:
 - remove the indispensable minimum of cable sheath inside the box
 - strip the ends of the conductors and make sure that all the single wires are correctly inserted in the switch's terminals
 - do not tin the ends, fit tubular end terminals if necessary
 - insert the neutral conductor (light blue), if present, into the terminal marked with "N"
 - refit the transparent protection to the switch's terminals
 - tighten the terminals to the torque given on clause 2
- Correctly tighten the cable gland on the power supply cable (see tightening torque given on clause 2)

Fit the cover to the box (see tightening torque given on clause 2)

Nella configurazione stand alone, non è presente nessuna scatola di derivazione e l'ingresso dei cavi avviene direttamente nella custodia della presa attraverso il pressacavo. Deve essere utilizzato esclusivamente il pressacavo fornito insieme alla presa (per la sostituzione vedi capitolo 6). La presa deve essere installata in posizione verticale con l'interruttore verso l'alto.

Per l'ingresso cavi sono possibili due opzioni:

- 1) Ingresso dall'alto (soluzione preferenziale) con pressacavo sulla faccia superiore.
- 2) Ingresso dal basso (soluzione alternative) con pressacavo sulla faccia inferiore.

Per realizzare questo ingresso rimuovere la flangia piana inferiore e la flangia filettata superiore con il pressacavo; rimontare la flangia piana sulla faccia superiore e quella filettata con il pressacavo su quella inferiore con le coppie di serraggio previste al capitolo 2.

Procedura di installazione:

- Svitare le due viti superiori per sconnettere il coperchio dalla cassetta e aprirlo verso il basso in quanto incernierato.
- Inserire il pressacavo sulla cassetta (vedi coppie di serraggio al capitolo 2).
- Montare la cassetta a muro con gli appositi fori esterni.
- Connettere i cavi di alimentazione all'interruttore dopo aver rimosso la protezione trasparente ponendo attenzione a:
 - rimuovere il minimo indispensabile della guaina all'interno della scatola
 - avvolgere i trefoli assicurandosi che nessun filo singolo fuoriesca dal morsetto.
 - non stagnare il cavo; utilizzare capicorda se necessario
 - inserire il conduttore di neutro se presente nel morsetto marcato con "N"
 - riposizionare la protezione trasparente a copertura dei morsetti
 - serrare le viti dei morsetti con le coppie indicate nel capitolo 2
- Serrare il pressacavo sul cavo di alimentazione con la coppia prescritta al capitolo 2.

Connettere il coperchio alla cassetta avvitando le due viti superiori (coppie come da capitolo 2).

8.1. ADDITIONAL REQUIREMENTS FOR INSTALL OF SOCKET OUTLETS WITH FUSE
REQUISITI ADDIZIONALI PER LE ESECUZIONI CON FUSIBILI

Fuses are not included in the socket.
 It is customer responsibility to choose and install fuses according to the following table:

I fusibili non sono inclusi nella presa.
 E' responsabilità del cliente scegliere e installare fusibili secondo la seguente tabella:

Socket outlet with fuse Presa con fusibile				
Socket outlet rated current on marking plate Corrente nominale della presa come da marcatura [A]	EPL	Intended installation Zone Zona di installazione	Fuses characteristics Caratteristiche dei fusibili	
			Type Tipo	Admitted maximum rated current Massima corrente nominale ammessa [A]
16	Gc - Db	2-21	10,3 x 38 (gG)	16
32	Db	21	14 x 51 (gG)	32
40	Gc	2	14 x 51 (gG)	40
63	Db	21	NDZ DIII (E33)	63

Socket outlet without protection Presenza protezione			
Socket outlet rated current on marking plate Corrente nominale della presa come da marcatura [A]	EPL	Intended installation Zone Zona di installazione	Characteristics Socket outlet without protection Caratteristiche Presenza protezione
			Admitted maximum rated current Massima corrente nominale ammessa [A]
16	Gc - Db	2-21	16
32			32
63			63

WARNING / AVVERTIMENTO

WARNING	ATTENZIONE
USE ONLY FUSES WITH MAXIMUM NOMINAL CAPACITY "In" NOT EXCEEDING THE MAXIMUM INDICATED ON THE LABEL OF THE SOCKET AND OF THE TYPE MENTIONED ON THE INSTRUCTIONS	USARE SOLO FUSIBILI CON MASSIMA CAPACITA' NOMINALE "In" NON SUPERIORE AL MASSIMO INDICATO SULL'ETICHETTA DELLA PRESA E DEL TIPO INDICATO NELLE ISTRUZIONI

9. INSTALLATION: ASSEMBLED SOCKET OUTLETS
INSTALLAZIONE: QUADRI PRESE

ALUPRES EX socket outlets may be assembled in distribution boards of one and two sockets.
 The sockets shall be assembled with the specific set of junction boxes with blind cover:

Le prese interbloccate ALUPRES EX possono essere assemblate a formare quadri prese di una o due prese.
 Per la realizzazione dei quadri prese si devono utilizzare apposite cassette di derivazione cieche:

Boxes selection table / Tabella selezione scatole			
Code Codice	External dimensions Dimensioni esterne	Max power dissipation allowed - GAS Massima Potenza termica dissipabile	Max power dissipation allowed DUST Massima Potenza termica dissipabile
511914EX	125x125	13 W	20 W
511919EX	252x125	25 W	40 W

The assembly of sockets and enclosures shall be assembled onto a rigid element. Palazzoli suggests the use of the ALUPRES SERIES Back plate in painted steel with guided system for the composition of distribution boards with socket-outlets and enclosures

Prese e scatole di derivazione devono essere montate su un elemento rigido. Palazzoli suggerisce l'utilizzo delle piastre basi in acciaio verniciato della serie ALUPRES con sistema guidato di posizionamento per la composizione di quadri con prese e scatole di derivazione.

Due to temperature limits, possible configurations depend on socket type, nominal current and poles number: in the following table, typical configurations are shown. In case of different configurations from the ones in the table, the worst of the two sockets will be considered (e.g. 16A fuse+32A fuse will be considered as 2x32A fuse),

A causa dei limiti di temperatura, le possibili configurazioni dipendono dal tipo di presa, dal numero di poli e dalla corrente nominale. In caso di configurazioni diverse da quelle in tabella, si considererà la presa con caratteristiche più gravose: (es: . 16A fusibili+32A fusibili sarà considerato come 2x32A fusibili)

Inside the Junction Boxes is permitted:

- cable passage, with cross sectional areas and rating current in accordance with this instruction;
 - connections made using terminals complying with EN 60947-7-1, EN 60947-7-2 and EN 60999-1. Only the installation the terminals on DIN rail is allowed;
 - connections made using sparking devices such as RCDs, MCBs, relays, etc.. Only the installation the devices on DIN bars is allowed.
- Thermal power shall not exceed the maximum power posted in the table above.

All'interno delle scatole di derivazione è consentito:

- il passaggio cavi (cassetta infilaggio), nel rispetto di sezione e correnti nominali definite in queste istruzioni;
- effettuare collegamenti usando morsetti di derivazione, unicamente del tipo conforme a EN 60947-7-1, EN 60947-7-2 e EN 60999-1, da montarsi esclusivamente su barra DIN;
- effettuare collegamenti usando componenti di tipo scintillante quali interruttori magnetotermici, differenziali, relè, ecc., da montarsi esclusivamente su barra DIN.

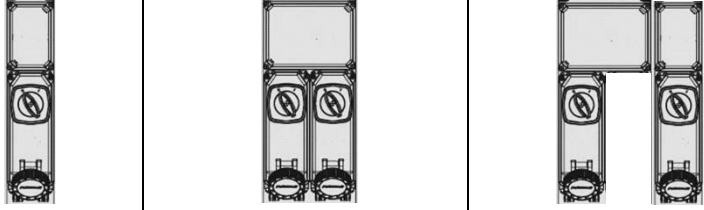
Devono essere rispettate le potenze massime dissipabili della cassetta come da tabella superiore.

The installation of the components listed above is permitted in accordance with the following:

- cable passage and terminals connections can be made, after installed power verification. Contact Palazzoli to the assessment of the installation and thermal calculation;
- before install sparking device, contact Palazzoli for correct design of the assembly.

L'installazione dei componenti elencati sopra, è consentito nel rispetto di quanto segue:

- passaggio cavi e morsetti possono essere installati, previa verifica delle potenze dissipate. Contattare Palazzoli per la conferma di installazione e calcolo termico;
- prima di installare componenti scintillanti, contattare Palazzoli per il corretto dimensionamento.

Allowed sockets configurations <i>Configurazioni ammesse</i>						
Sockets type <i>Tipo di presa</i>						
Gas <i>gas</i>	Fuse <i>Fusibili</i>	16 A	Allowed <i>Ammessa</i>	Allowed <i>Ammessa</i>	Allowed <i>Ammessa</i>	
		25 A		Not Allowed		
		32 A				
		40 A				
	Direct <i>Diretta</i>	16 A		Allowed <i>Ammessa</i>		Allowed <i>Ammessa</i>
		32 A		Not Allowed		
Dust <i>Polvere</i>	Fuse <i>Fusibili</i>	16 A	Allowed <i>Ammessa</i>	Allowed <i>Ammessa</i>	Allowed <i>Ammessa</i>	
		32 A		Not Allowed		
		40 A				
		63 A				
	Direct <i>Diretta</i>	16 A		Allowed <i>Ammessa</i>		Allowed <i>Ammessa</i>
		32 A		Not Allowed		

Marking of the assembly will be the worst of the markings of the single sockets.

La marcatura del quadro prese sarà la peggiore delle marcature delle singole prese.

Terminals in the box must be in the exact number of the connected cables, do not leave unused terminals.

I morsetti nella scatola devono essere in numero uguale ai cavi da connettere, non lasciare morsetti inutilizzati.

9.1. **ADDITIONAL INFORMATION FOR COMPONENTS USED IN ASSEMBLED SOCKET OUTLETS** **INFORMAZIONI ADDIZIONALI PER COMPONENTI UTILIZZATI IN QUADRI PRESE**

It is possible to use the interlocked sockets ALUPRES-EX to build assemblies with the same marking as the sockets.
A special series of connection boxes with type of protection nR is needed
Palazzoli boxes codes are listed in the following table:

E' possibile utilizzare le prese interbloccate ALUPRES-EX per costruire quadri prese con le stesse marcature delle prese.
Per tali quadri è necessario usare le scatole di derivazione con modo di protezione nR.
I codici Palazzoli delle scatole sono elencati nella tabella che segue:

Additional components for assemblies <i>Componenti aggiuntivi per quadri</i>	
511914EX	Connection box/ Scatola di derivazione. 125X125 ATEX
511919EX	Connection box/ Scatola di derivazione. 252X125 ATEX
532876	Backplate 1socket/ <i>Piastra di montaggio 1 presa</i>
532836	Backplate 2 sockets/ <i>Piastra di montaggio 2 prese</i>

Boxes are marked as Ex components. These boxes have been tested with the sockets in all the permitted configurations shown in this document.

Le scatole sono marcate come componente Ex. Tali scatole sono stati testate congiuntamente alle prese in tutte le configurazioni ammesse illustrate nel presente documento.

Therefore all configurations allowed are covered by the Ex certificate. For any other use of the boxes, please refer to the boxes instruction booklet.

Pertanto tutte le configurazioni ammesse sono coperte dal certificato Ex. Per qualsiasi altro uso delle scatole si rimanda al libretto di istruzioni delle scatole.

The procedure for the construction of the assembly is as follows:

La procedura per la costruzione del quadro:

- Fit the sockets on the Palazzoli backplate
- Disassemble the upper threaded flange with cable gland of each socket
- Place the planar gaskets, provided with the box, shaped like the flange window on the upper window of each socket
- Fit the box to the plate; the gaskets will remain under slight pressure between the sockets and the box
- Tighten the two screws on the opposite nuts for each window to compress the gaskets with torques as per clause 2.
- Close sockets and box covers with torques as per clause 2.
- Mount the flange on the container F1 with thread needed; Tighten the two screws for each window on the nuts by torques referred to in Chapter 2.
- Tighten the cable gland according to the need for M25, M32, as described in Chapter 2 Technical Data
- In case of distribution board composed of 2 boxes 2 backplates and 2 sockets (separated) disassemble one of the lateral flanges of each box. Use one of the two disassembled flanges for closing the unused inferior window of the bigger box and the other one to close the superior window of the smaller box, interposing the planar gaskets and tightening screws and nuts as specified in clause 2.

- Montare le prese sulla piastra di fondo Palazzoli
- Smontare la flangia superiore con pressacavo di ogni presa
- Posizionare le guarnizioni piane sagomate come la finestra superiore, fornite con la scatola, sulla finestra superiore di ogni presa
- Montare la scatola sulla piastra; le guarnizioni rimarranno premute tra le prese e la scatola
- Avvitare le due viti per ogni finestra sui dadi con coppie di cui al capitolo 2.
- Chiudere i coperchi delle prese e della scatola con coppie come da capitolo 2.
- Montare sul contenitore la flangia F1 con il filetto occorrente; Avvitare le due viti per ogni finestra sui dadi con coppie di cui al capitolo 2.
- Serrare il pressacavo a secondo la necessità da M25, M32, come indicato nel capitolo 2 Dati Tecnici
- In caso di quadro con 2 cassette 2 piastre e 2 prese (separate) smontare una delle flange laterali di entrambe le cassette. Utilizzare una delle due flange smontate per chiudere la finestra inferiore inutilizzata della cassetta più grande e l'altra per chiudere la finestra superiore della cassetta più piccola interponendo le guarnizioni piane sagomate e serrando con viti e dadi con coppie come da capitolo 2:

10. CONDITION IN SERVICE, MAINTENANCE AND REPAIR

CONDIZIONI DI SERVIZIO, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

10.1. GENERALS

GENERALITA'

<p>Inspection and maintenance of the INTERLOCKED SOCKET OUTLET must only be carried out by experienced and authorised personnel, in accordance with the applicable code of practice, national rules and/or international standards (e.g. EN 60079-17)</p>	<p>Verifiche e manutenzioni sulle prese interbloccate ALUPRES-EX di Palazzoli devono essere eseguite solo da personale di riconosciuta esperienza ed autorizzato, in accordo con la regola dell'arte, regolamenti nazionali e/o norme internazionali applicabili (es. EN 60079-17)</p>
<p>Repair of the SOCKET OUTLET Palazzoli is not allowed. Contact Palazzoli for repair of the product.</p>	<p>La riparazione delle prese interbloccate ALUPRES-EX di Palazzoli non è permessa. Contattare Palazzoli per la riparazione.</p>
<p>WARNING!! The components upon which the types of protection depends must be verified during service</p>	<p>ATTENZIONE!! I componenti da cui dipende il modo di protezione devono essere verificati in servizio</p>
<p>WARNING!! DO NOT OPEN THE ENCLOSURE AND DON'T MAKE MAINTENANCE WHEN ENERGIZED DO NOT OPEN AND DON'T MAKE MAINTENANCE WHEN AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE MAY BE PRESENT</p>	<p>ATTENZIONE!! NON APRIRE L'APPARECCHIO E NON ESEGUIRE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE QUANDO IN TENSIONE NON APRIRE E NON ESEGUIRE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE QUANDO PUO' ESSERE PRESENTE UN'ATMOSFERA ESPLOSIVA</p>

10.2. FUSE REPLACEMENT

SOSTITUZIONE FUSIBILI

- open the interlock setting the reference on the actuating member to "0"
 - open the enclosure
 - remove the blown fuses and replace them with the same type as per the characteristics given in clause 8.1
 - close the fuse holder according to the instruction
Before re-closing the case, thoroughly check there are no layers of dust on the inside. If this is the case, they must be removed.
 - close the enclosure and fix it with the screws (see tightening torque given on clause 2).

- aprire l'interblocco posizionando la manovra su "0"
 - aprire la custodia
 - rimuovere i fusibili bruciati e rimpiazzarli con nuovi aventi le stesse caratteristiche come da paragrafo 8.1.
 - richiudere il portafusibili secondo istruzioni
Prima di chiudere la custodia controllare attentamente che non vi siano accumuli di polvere all'interno della custodia. In caso questi devo essere rimossi.
 - chiudere il coperchio e avvitare le due viti (vedi coppie di serraggio al capitolo 2).

10.3. MAINTENANCE MANUTENZIONE

Maintenance is required for guarantee the level of protection provided by the types of protection of this equipment. Periodical verifications are required. The following operations shall be carried out with the frequency indicated in the table.

Sono richieste operazioni di manutenzione al fine di garantire il livello di protezione fornito dai modi di protezione con cui questa apparecchiatura è realizzata. Sono richieste verifiche periodiche. Le operazioni di seguito indicate devono essere eseguite con la frequenza riportata in tabella.

Operation required <i>Operazione</i>	Frequency <i>Frequenza</i>	Action <i>Azione</i>
Check that the gaskets are not damaged; are in place; the thickness is not compromised by compression <i>Controllare che le guarnizioni non siano danneggiate; siano in corretta posizione; abbiano spessore non compromesso dalla compressione</i>	Each time the enclosure is opened and reclosed <i>Ogni volta la custodia viene aperta e richiusa</i>	In case of fault contact manufacturer for substitution <i>In caso di guasto contattare il costruttore per il ricambio</i>
Check that the screws are in place, free of corrosion <i>Controllare che le viti siano in corretta posizione e non corroso</i>	Each time the enclosure is reclosed <i>Ogni volta la custodia viene aperta e richiusa</i>	In case of fault contact manufacturer for substitution <i>In caso di guasto contattare il costruttore per il ricambio</i>
Check that the screws are tight with correct torque <i>Controllare che le viti siano serrate con la corretta coppia</i>	Annually and each time the enclosure is opened and reclosed <i>Annualmente e ogni volta la custodia viene aperta e richiusa</i>	Tight with the torque according to this document (see clause 2) <i>Serrare le viti con la coppia indicate in capitolo 2.</i>
Check the security of entries and/or cable glands <i>Controllare la sicurezza di ingressi e pressacavi</i>	Annually each time the enclosure is opened and reclosed <i>Annualmente e ogni volta la custodia viene aperta e richiusa</i>	In case of fault and the substitution is necessary, the choose of components according to clause 3 and 5 of this document <i>In caso di guasto e necessità di sostituzione, scegliere I component come da capitoli 3 e 5 del presente documento.</i>
In zone with presence of combustible dusts, check if a dust layer is present on upper and plane surfaces <i>In zone ove è presente polvere combustibile, controllare se uno strato di polvere è presente sulle superfici superiori.</i>	Depending on the frequency of dust deposits <i>In funzione della frequenza della formazione di depositi.</i>	Clean periodically the surfaces and remove the dust layer. In case of frequent deposit limiting the thickness of the layer to less than 5 mm <i>Pulire periodicamente rimuovendo lo strato di polvere. In caso di depositi frequenti limitare lo spessore del deposito a meno di 5 mm.</i>
Check the condition of the enclosure: (enclosure is not damaged) <i>Controllare le condizioni della custodia (non danneggiata)</i>	Each time the enclosure is opened and reclosed Annually. In case of impact <i>Annualmente e ogni volta la custodia viene aperta e richiusa. In caso di impatto</i>	In case of fault contact manufacturer for substitution <i>In caso di guasto contattare il costruttore per la sostituzione.</i>
Restricted breathing testing of the interlocked socket-outlets according to clause 10.5 <i>Prova di respirazione limitata secondo procedura illustrate nel paragrafo 10.5</i>	- Frequency (according to IEC 60079-17): o after installation <i>dopo installazione</i> o during maintenance with frequency at least six month <i>durante la manutenzione Massimo ogniseimesi</i>	In case of fault substitute gaskets or the cable glands and perform a new test. If problem cannot be solved contact manufacturer. <i>In caso di guasto sostituire le guarnizioni e/o i pressacavi e ripetere il test. In caso di nuovo esito negativo contattare il costruttore.</i>

10.4. RESTRICTED BREATHING TEST INSTRUCTIONS
PROVA DI RESPIRAZIONE LIMITATA

As test port the plug-socket joint part of enclosure shall be used to carry out the Test of restricted-breathing properties.
 For conducting the test a special plug as "restricted-breathing test plug" shall be used (see below for Palazzoli product code)

- Test procedure (according to EN 60079-15):
 - o The test shall be conduct without presence of explosive atmosphere
 - o The testing plug shall be in accordance with type of socket of the socket outlet installed
 - o Insert the plug in accordance with clause 6 and tighten the screw ring until the final fixed position (no particular torque is specified as long as the rotation is complete)
 - o Connect the pressure air circuit to the test plug by a dedicated pipe on the plug
 - o Verify that any sealed component is tightened in accordance with this instruction
 - o Apply a negative pressure of 3 kPa (3 mbar).
 - o Stop the application of the negative pressure
 - o Verify that the time interval required for return to half the initial value shall be not less than 90 s

Come punto di test di respirazione limitata si deve utilizzare la bocca presa.

Per l'esecuzione del test una speciale attrezzatura "finta spina" deve essere usata (vedi sotto per la scelta del prodotto Palazzoli)

- Procedura di test (secondo EN 60079-15):
 - o Condurre il test in assenza di atmosfera esplosiva
 - o Scegliere la spina di test in funzione del tipo di presa
 - o Inserire la spina di test come da capitolo 6 e serrare la ghiera fino a posizione finale (non è prescritta una specifica coppia di serraggio)
 - o Connettere il circuito aria alla spina di test con apposite tubo
 - o Verificare che tutti i componenti siano correttamente serrati come da presente istruzione
 - o Applicare una pressione negativa di 3 kPa (3 mbar).
 - o Fermare l' applicazione della pressione negativa
 - o Verificare che l'intervallo di tempo richiesto per tornare alla metà della pressione iniziale non sia meno di 90 secondi.



Current Nominal sockets <i>Corrente Nominale prese</i>	Pole number <i>Numero poli</i>	Code Palazzoli <i>CodicePalazzoli</i>
16 A	2P+PE / 2P+T	478126
	3P+PE / 3P+T	478136
	3P+N+PE / 3P+N+T	478146
20 A / 25 A / 32 A	2P+PE/3P+PE / 2P+T/3P+T	478206
	3P+N+PE / 3P+N+T	478246
40 A / 63 A	2P+PE/3P+PE/3P+N+PE / 2P+T/3P+T/3P+N+T	478306



EU DECLARATION OF CONFORMITY
DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITA'

The undersigned, Dr. Ing. Luigi Moretti, representing the following manufacturer
Il sottoscritto, Dr. Ing. Luigi Moretti, rappresentante il seguente costruttore

Palazzoli S.p.A

25128 BRESCIA – Italy – Via F. Palazzoli, 31
Tel. +39 30 2015.1 Fax +39 30 2015.217
<http://www.palazzoli.it> E-mail: palazzoli@palazzoli.it

Herewith declares that the product: *Dichiara qui di seguito che il prodotto:*

INTERLOCKED SOCKETS in aluminum alloy enclosure ALUPRES-EX series
PRESE INTERBLOCCATE in contenitore in lega d'alluminio serie ALUPRES-EX

With the following main features: *Con le seguenti principali caratteristiche:*

Description <i>Descrizione</i>	Code <i>Codice</i>
Interlocked sockets in aluminium alloy enclosure <i>Prese interbloccate in contenitore in lega di alluminio</i>	See page 2 of the Safety instruction rev. 00 Apr 2016 <i>Vedi pag 2 delle Istruzioni di sicurezza rev 00 Apr 2016</i>

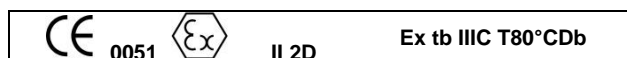
Technical Data / <i>Caratteristiche Tecniche</i>	
Insulating class / <i>Classe Isolamento</i>	I
Ambient Temperature range / <i>Temperatura ambiente</i>	-20°C ≤ Ta ≤ + 40°C (35°C for S FUSE 63A)
Degree of protection (IP code) / <i>Grado di protezione (codice IP)</i>	IP66
Rated Voltage / <i>Tensione nominale</i>	>50 V up to 500 V c.a.; 110/230/400/500V c.a.
Rated Current / <i>Corrente nominale</i>	16 - 25 - 32 - 40 - 63 A
Frequencies / <i>Frequenze</i>	50-60Hz (all types other than the models declared for hour reference 10 h - <i>tutte le versioni tranne quelle con rif. 10h</i>) 100-300 Hz (only for types declared for hour reference 10 h - <i>solo per modelli con rif. 10 h</i>)
Poles / <i>Poli</i>	2P+PE, 3P+PE, 3P+N+PE / 2P+T-3P+T-3P+N+T

Satisfies the Requirements defined by following Directives: *Soddisfa i Requisiti definiti dalle seguenti Direttive:*

2014/34/UE	Atex /ATEX
2014/35/UE	LVD /BASSA TENSIONE

and that the standards and/or technical specifications listed at page 2 have been applied.
e che sono state applicate tutte le norme e/o specifiche tecniche indicate a pagina 2.

product marking
marcatatura dei prodotti



According to Directive 2014/34/EU, above mentioned equipment is subject of internal control of production (annex VIII)
Ai sensi della Direttiva 2014/34/UE, l'apparecchiatura è oggetto del controllo di fabbricazione interno (allegato VIII)

Prese singole <i>Stand alone sockets</i>	EXA15 ATEX 0068 X EXA 15 ATEX 0069 X	emesso da / <i>issued by:</i> Ex-Agencija Industrijska 25, HR-10431 Sveta Nedelja Organismo Notificato N. / <i>Notified Body No.:</i> 2465
--	---	---

Last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 15
Ultime due cifre dell'anno in cui è stata apposta la marcatatura CE: 15

Brescia, 20/04/2016

Il Legale Rappresentante

Palazzoli S.p.A.

Presidente e C.D.
(Dr. Ing. LUIGI MORETTI)

Standards and/or technical specifications applied
Norme e/o specifiche tecniche applicate
Directive 2014/34/EU
Direttiva 2014/34/UE

Standard <i>Norma</i>	Date <i>Data</i>	Title <i>Titolo</i>
EN 60079-0 EN 60079-0/A11	2012 2013	Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requirements <i>Atmosfere esplosive - Parte 0: Apparecchiature - Prescrizioni generali</i>
EN 60079-15	2010	Explosive atmospheres - Part 15: Equipment protection by type of protection "n" <i>Atmosfere Esplosive - Parte 15: Apparecchiature con modo di protezione "n"</i>
EN 60079-31	2014	Explosive atmospheres - Part 31: Equipment dust ignition protection by enclosure "t" <i>Atmosfere Esplosive - Parte 31: Apparecchi con modo di protezione mediante custodie "t" destinati ad essere utilizzati in presenza di polveri combustibili</i>

Directive 2014/35/EU
Direttiva 2014/35/UE

Standard <i>Norma</i>	Date <i>Data</i>	Title <i>Titolo</i>
EN 60529 EN 60529/A1	1991 2000	Degrees of protection provided by enclosure (IP code) <i>Gradi di protezione degli involucri (Codice IP)</i>
EN 60309-1 EN 60309-1/A1 EN 60309-1/A2	2012 2000 2008	Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes – Part 1: General requirements <i>Spine e prese per uso industriale Parte 1: Prescrizioni generali</i>
EN 60309-2 EN 60309-2/A1 EN 60309-2/A2	2012 2000 2008	Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes – Part 2: Dimensional interchangeability requirements for pin and contact-tube accessories <i>Spine e prese per uso industriale Parte 2: Prescrizioni per intercambiabilità dimensionale per apparecchi con spinotti ad alveoli cilindrici</i>
EN 60309-4	2008	Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes – Part 4: Switched socket-outlets and connectors with or without interlock <i>Spine e prese per uso industriale Parte 4: Prese fisse e mobili con interruttore, con e senza dispositivo d'interblocco</i>

Il sottoscritto, Dr. Ing. Luigi Moretti, rappresentante il seguente costruttore
The undersigned, Dr. Ing. Luigi Moretti, representing the following manufacturer

Palazzoli S.p.A

25128 BRESCIA – Italy – Via F. Palazzoli, 31
Tel. +39 30 2015.1 Fax +39 30 2015.217
<http://www.palazzoli.it> E-mail: palazzoli@palazzoli.it

Dichiara qui di seguito che il prodotto: here with declares that the product:

QUADRI A PRESE INTERBLOCCATE in contenitore in lega d'alluminio serie ALUPRES-EX
INTERLOCKED SOCKETS ASSEMBLIES in aluminum enclosure ALUPRES-EX series

Con le seguenti principali caratteristiche: With the following main features:

Descrizione/Description	Codice/Code
Quadri a prese interbloccate in contenitore in lega d'alluminio <i>Interlocked sockets assemblies in aluminum alloy enclosure</i>	Vedi codici di pag 2 delle Istruzioni di sicurezza rev 00 Apr 2016 assieme secondo quanto previsto al paragrafo 9 delle stesse istruzioni <i>See codes of page 2 of the Safety instruction rev. 00 Apr 2016 assembled according to clause 9 of the instructions.</i>

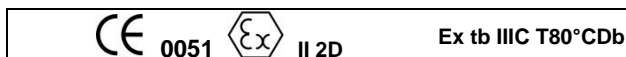
CARATTERISTICHE TECNICHE/Technical Data	
Classe Isolamento / <i>Insulating class</i>	I
Temperatura ambiente / <i>Ambient Temperature range</i>	-20°C ≤ Ta ≤ + 40°C (35°C for S FUSE 63A)
Grado di protezione (codice IP) / <i>Degree of protection (IP code)</i>	IP66
Tensione nominale / <i>Rated Voltage</i>	>50 V up to 500 V c.a.; 110/230/400/500V c.a
Corrente nominale / <i>Rated Current</i>	16 - 25 - 32 - 40 - 63 A
Frequenze / <i>Frequencies</i>	50-60Hz (all types other than the models declared for hour reference 10 h - tutte le versioni tranne quelle con rif. 10h) 100-300 Hz (only for types declared for hour reference 10 h - solo per modelli con rif. 10 h)
Poli / <i>Poles</i>	2P+PE, 3P+PE, 3P+N+PE / 2P+T, 3P+T, 3P+N+T

Soddisfa i Requisiti definiti dalle seguenti Direttive: Satisfies the Requirements defined by following Directives:

2014/34/UE	ATEX / Atex
2014/35/UE	BASSA TENSIONE / LVD
2014/30/UE	EMC / EMC

e che sono state applicate tutte le norme e/o specifiche tecniche indicate a pagina 2.
and that the standards and/or technical specifications listed at page 2 have been applied.

marcatura dei prodotti
product marking



Ai sensi della Direttiva 2014/34/UE, l'apparecchiatura è oggetto del certificato di esame UE del tipo (allegato III)
N.:
According to Directive 2014/34/EU, above mentioned equipment is subject of EU-type examination certificate (annex III)
No.

Quadri prese Distribution boards	EXA15 ATEX 0068 X EXA 15 ATEX 0069 X	emesso da / <i>issued by</i> : Ex-Agencija Industrijska 25, HR-10431 Sveta Nedelja Organismo Notificato N. / <i>Notified Body No.</i> : 2465
---	---	---

Ultime due cifre dell'anno in cui è stata apposta la marcatura CE: 15
Last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 15

Brescia, 20/04/2016

Il Legale Rappresentante

Palazzoli S.p.A.

Presidente e C.D.
(Dr. Ing. LUIGI MORETTI)

Norme e/o specifiche tecniche applicate
standards and/or technical specifications applied

Direttiva 2014/34/UE
Directive 2014/34/EU

Norma <i>Standard</i>	Data <i>Date</i>	Titolo <i>Title</i>
EN 60079-0 EN 60079-0/A11	2012 2013	Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requirements <i>Atmosfere esplosive - Parte 0: Apparecchiature - Prescrizioni generali</i>
EN 60079-15	2010	Explosive atmospheres - Part 15: Equipment protection by type of protection "n" <i>Atmosfere Esplosive - Parte 15: Apparecchiature con modo di protezione "n"</i>
EN 60079-31	2014	Explosive atmospheres - Part 31: Equipment dust ignition protection by enclosure "t" <i>Atmosfere Esplosive - Parte 31: Apparecchi con modo di protezione mediante custodie "t" destinati ad essere utilizzati in presenza di polveri combustibili</i>

Direttiva 2014/35/UE
Directive 2014/35/EU

Norma <i>Standard</i>	Data <i>Date</i>	Titolo <i>Title</i>
EN 61439-1	2011	Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (quadri BT) Parte 1: Regole generali <i>Low-voltage switchgear and controlgear assemblies</i> <i>Part 1: General rules</i>
EN 61439-2	2011	Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (quadri BT) Parte 2: Quadri di Potenza <i>Low-voltage switchgear and controlgear assemblies</i> <i>Part 2: Power switchgear and controlgear assemblies</i>